



A'

CSÁSZARI ÉS KIRÁLYI FELSÉG
ENGEDELMÉVEL.

Nro 51.

Köls Bétsben, Karátson Havának (Decembernek)
25 dik napján 1801-dik Hirtendőben.

B é t s.

Heydn-nek az Elztendő négy részé-
ről írt igen gyönyörű muzsikáját, már a' Teá-
tromban is elő adták, most két estve egymás
után. 'Temérdek sok nép gyülekezett hallására,
jóllehet két annyit kellett is fizetni a' bé-menete-
lért, mint szoktak közönségesen fizetni. A' mi
a' Kalzfzába gyült, gyült pedig közel négy ezer
forint, az a' Mu'sikusok', özvegységben mara-
dandó hitves társaira fog fordíttatni.

Egy ide való Szappanosné, nem régen pom-
pásan akarta eltemettetni a' testvér öttét, ki

G g g

26 esztendőös korában meg-hólt az ispotályban. Szokás, hogy a' kik el hálnak az ispotályban, mind egy kamarába hordják; a' hol tehát többen is feküsznek a' temetés idejéig egy más mellett. A' 26 esztendőös hólnak ép, és igen szép fogai lévén, valaki titkon ki verte, hogy jó áron el-adhassa, — talám azok számára, kik éppen nem a' józan élet módja által már jókor el-hullatták fogaikat. Midőn a' Szappanosné meglátta, a' temetés végett ki-terített hólt testet, elkiáltja magát: „ez, úgymond, nem az én testvérem. Már ez nagy Istentelenség, hogy a' testvéremet el-tserélik, 's más hólt testet adnak helyébe a' kamarából. Temesse el ezt, a' kinek tesz, én ugyan érte egy pénzt se fizetek. Hát az én testvérem hova lett?“ — Nagy ügygyel bajjal tehték bizonyossá az el-keseredett Szappanosnét, hogy azon halott, valósággal az ő testvére, 's csak azért reá nem esmert még akkor, mivel a' fogai ki vannak verve.

Magyar Ország.

Pozsonból Dec. 15-dikén. Nem régen oda jártam Győr Vármegyébe a' Sz. Márton hegyének (Sacer Mons Pannoniae) meg tekintésére. Ezen a' magos hegyen áll a' Benediktínusok roppant nagyságú Klástroma. Itt lakott a' Fő-Apáturok, (Archiabbas) míg 15 esztendővel ez előtt, vége szakadt ennek a' Szerzetnek is, sok más Szerzetekkel egygyüt. Ez a' pompás Klástrom bástyával van körül-veve, 's hídon 's kapukon kell belé menni. Mind a' templom, mind a' Klástrom külömb kü-

lombféle esztendőkben épült. A' leg régibb épület benne Geiza kis temploma, mellynek alatsó bólhajtása, apró Gothusi oszlopokon fekszik. Az óltár ellenében való falba van tsinálva Sz. István első Keresztyén Királyunk széke, veres márványból. Itt szokott vólt ülni ez a' Sz. Fejedelem, midőn megjelent az Isteni szolgálatokon. Magam is belé ültem. Leg alább is nyóltz száz esztendeje tehát, hogy áll ez a' kis templom, mellynél kevés régibb épületünk van az Országban. Nagy tiszteletet önt ez a' régiség az emberbe. Akaratja ellen is gondolkozásba merül itt akárki is, eljáván elméjével a' régi időknek viszontagságait. Új tárgyak tűnnek szemünkbe az elme futtatásra, ha ki-nézünk innen Buda, Esztergom, Nyitra, Nagy-Szombat, Po'sony, Báts, Sopron, Veszprém, 's Fejérvár vidékeire. Ezen meszke eső városoknak hegyei igen jól látszanak ide, a' mint t. i. el-kanyarodnak a' Mosonyi, Györi, 's Komáromi térségnek szélein, mellynél a' Ketskeméti térségen kívül, nints nagyobb a' Hazában. Ennél kiesebb fekvésű épületeket ritkán láttam életemben. A' Geiza kis temploma benn áll a' nagy templomban, melly is későbben épült, igen felségesen. A' Klastromnak leg régibb részei között való az kétség kívül, mellyet Mátyás Király építtetett, 's mellynek folyasóján most is látszik a' 1486-dik esztendő, ha tsak ugyan jól olvashattam azt alkanyodáskor. Újra tehát a' Sz. Benedictus Szerzetebéliek kezébe jön ez a' Klastrom, mint már tudva vagyon: valamint szinte a' Bakonybéli (Weszprém) Dömölki (Vas) Tihanyi (Szalá) Vármegyében.

G 29 2

Bajáról Dec. 10-dikén. A' napokban tartatott itt a' Miklós napi Országos vásár. Nevezetes az kiváltképpen a' sertés marhára nézve. Több mint 30 ezer darab adódott ebből itt az idén el, 's mivel az idén igen sok kukoritzta termett, tehát nagyon jó árra volt; úgy hogy csak a' fél-hízott sertésnek is párja el kelt, az utolsó napjaiban a' vásárnak 60 forintokon. A' szarvas marhának is hasonlóképpen nagy árra volt, ámbár ebből is elég nagy számmal hajtódott bé a' vásárra. Az essős idők itten most is még mindenütt járnak, melly miatt az utak irtóztató módon elromlottak, 's nagy kinnal lehet csak rövid útát is tenni.

Frañtzia Ország.

Páris December 4-dikén. Polgár Beauchamp a' Párisi Nemzeti Tudós Társaságnak Tagja, és Arábiában fekvő Marcate Várossában Kereskedő Társaságnak Komiszárusa, a' Fő Konzul által Konstantinápolyba küldött, az ott lévő Francia foglyoknak ki tserélése, és az ő sorsoknak megjobbítása végett; a' honnét való vizliza jöveteleiben, Nizza Várossában Nov. 17-dikén hirtelen meg halt (Marcate Várossa Arabiában fekszik, a' hol sok esztendőig lakott Beauchamp, ez a' híres Astronomus).

Párisból Dec. 8-dikán. Bámúlásra méltók azok a' fejedelmi hazi készületek, mellyek Lord Kornwalis számára érkeztek Angliából Amiensbe; olly gyönyörűen is ki vannak szobáiékesítve, hogy akarmelly pompázó Fejedelem el-

lakhatna benne. A' több drágaságai között a' Lordnak egy rendbéli aranyos asztali készülete nagyon szembe tűnő, mivel ez maga egyedül 260 ezer forint árú tsitsós portéka. — Egy Nápolyi levélből azt olvassuk, hogy nem olly nagy mesterség 's nehéz dolog már a' tűz okádó Vesuvius tsútsáig fel menni sőt a' tsútsán lévő üregbe is leereszkedni — miólta azon nyóltz Frantziák, kikről a' minap emlékeztünk, meg tették a' próbát; sőt hogy még némelly kényyen nevelt Napolyi Dámak is örömezt megtennék tapasztalásból ezen útat — Frantzia kalamazok után. — A' Portugallusok ellen ki rendelt Fr. Seregek, többnyire mind visszsa tértek már Spanyol Országból a' Respublika Tartományiba. — Mind a' Tribunátus, mind a' Törvényhozó Tanács mostanában választott Elölülöt (President) magának. Elölülővé lett a' Tribunátusban Chabaud Latour, a' ki ugyan Protestáns és hitsorsosinak a' jelen való környül állások között igen buzgó pártfogója; de szinte olly tisztelettel viseltetik a' más Vallásúak eránt is, és általában minden Vallásnak tellyes szabadságát kívánja helyre állítva szemlélni. A' Törvényhozó Tanács Elölülőjévé lett Dupuis, ki magát a' többek között, a' Tudós világ előtt is igen esmeretessé tette, egy, az Isteni tisztelet külömbözö módjainak eredetekről írott munkája által.

Párisból Dec. 9-dikán. Ezen hónapnak 6-dikán mutatta és ajánlotta bé Gróf Cobenzl Filep az első Konzulnak Westpháli Grófot, a' melly

nap 160 személyre vólt a' Konzulnál asztal terítve, 's annál az idegen Hatalmasságok Követjein' és a' Ministereken kívül, sok érdem kardal és flintával megtiszteltt derék katonák vóltak jelen. — Egynehány nap ólta tartattnak már a' tanátskozosok, a' Polgári Törvénykönyv készítése módja felől, melly tanátskozosokban még eddig mindenkor maga vólt a' Fő Konzul Elölülő. — Az Egyiptomból visszsa érkezett Fr. tábor, kitöltvén 40 napot a' Mársiliai vesztéglő-házban (kontumázt-házban) széllyel oszlott a' Respublika Departementomiban. — Menou Fővezér is visszsa jött Fr. Országba, 23 napig tartott hajókázása után.

Az alsó Alpesi Ofztálynak Labatic Moets-leon nevü várossához nem mesz:ze, egy régi Római Városnak maradványi találtattak; de a' mely városnak nevérol a' Históriákban semmi emlékezet sints. Azomban a' nagy, és hosszsan tartó ép falak, az úgy nevezett mozaika, és más fényes épületeknek drága maradványi, némely pénz darabok, a' mellyek között Constantinus Császárnak egy arany pénze is találkozik, elég tanúbizonyosságok, a' város ott léte felől. Talám majd a' további ki ásás által nagyobb világösságra lehet jutni, ezen városnak nevére, és sorsára nézve.

Strasburgból Dec. 12-dikén. A' híres természet vizsgáló D o l o m i e u Frantzia Országnek déli részében meghalálozott. Ez a' nagy tapasztalású és tudományú Ember, Egyiptomból sok szenvedése után, (mivel haza felé való útjában

az Anglusoktól elfogattván sokáig fogságban volt) haza verekedvén, ismét hozzá fogott Hazája Tartományi ritkaságainak kitanulásához és szorgalmatos feljegyzéséhez. Meg járta az öszön a' Simplon hegyét, több Helvétzia és Pedemontzium határiban fekvő nevezetes hegyekkel együtt, és éppen ezen terhes útazásiból származott hideglélelése okozta halálát.

Anglia.

Londonból Dec. 2-dikán. A' tengeri dolgokra ügyelő Minister és az Admirálitásnak első Lordja Sz. Vincent egynéhány hét óta terhes betegségben fekszik. Kevés reménység van életéhez, a' honnan már arról is gondolkozik a' Ministérium, hogy kit helyheztesse utánna, ezen fényes hivatalba. Úgy van elvégezve, hogy a' Király harmadik fija William Henry Clarendei Hertzeg legyen Ministerré és az Admirálitás Fejévé. Ez a' Királyi Hertzeg különösen megkülömböztette magát eleitől fogva számos testvérei között. A' Parlamentomban nevezetessé tette magát, abban igen gyakran tartott fontos beszédjei által, esmeretes arról is, hogy a' munkásságot valamint maga különösen szereti, úgy másokban is nagyon betsüli, foglalatosságában szoros rendet tart, és a' tengeri dolgokra nézve nagy tapasztalással bír. Jelen volt az Amerikai szabad Státusokkal tartott háborúban, a' hol a' nagy nevű Admirális Rodney alatt Kapitányi rangban szolgált, 's valamint itt, úgy szinte 1780-ban is Kadix előtt, a' Spanyolokkal tartott

tengerről. Ezen bátor tengeri vitéz sok kintset gyűjtött magának a' közelebb múlt háborúban, valamint a' több Nemzetünkbeli nevezetes Admirálisok is, az által, hogy Nagy Britannia ellenségeit számos hadi és kereskedő hajóitól megfosztották. Nem ritkák a' nevezett Admirálisnak még a' hajós köz legényei között is az olyanok, kiknek 40 ezer 60 ezer, sőt száz ezer forintra is felmegy a' háború alatt gyűjtött keresmények.

Az Anglusok között egész Nemezeti bélyeggé vált már a' fogadás, úgy annyira, hogy némelly Atyák tsak azért szoktatják gyermekeiket kitsinységektől fogva ez vagy amaz testi tulajdonságokra, hogy felnevekedvén, a' fogadás által gazdagságot szerezhessenek magoknak. Legközelebb két rendbeli fogadók tették magokat Angliában nevezetessé: úgymint két úzó, és egy gyalogló. A' két úzó legények kis gyermek koroktól fogva gyakorolták magokat az úzásban, s tsak történe ből esett, hogy egymással az úzás gyakorlása közben megismerkedtek. Azóltától fogva tehát mindenik szívetett volna fogadásból a' másikkal verset úzni; de mivel mind ketten szegények voltak nem sülhetett el a' szándékjuk. Keresett tehát mindenik magának egynehány gazdag pártfogó Anglus ifjakat, s ez a' két Fél fogadott osztán abban, hogy a' mellyik Félnek úzója tovább győzi az úzást annak fizessen a' másik Fél 60 ezer forintot, mellynek fele az úzóé legyen. — A' próba tétel úgy esett meg, hogy egy tsónak kérészte a' vizen a' két verset úzó ifjat, arra pézve, hogy ha valamelyik hanyatlik, és tovább

nem gyözné az úzást mindjárt bévehessék a' tsónakba. Négy óráig gyözték mind ketten egyenlő elevenséggel az úzást, hol rend szerént hason, hol hanyatt, hol pedig állva a' vízbe, a' midőn az egyik, ideje sem lévén hogy jelt adjon, annak jelentésére, hogy már nem gyözi tovább, egyszerre csak a' víz alá bukott. Mindjárt észre vették a' tsónakban lévők, 's mivel lármáztak, a' másik úzó is észre vette mi esett, 's lebukván a' másik után, szerentsésen fel hozta fúldokló bajtársát a' víz alól, üstökön ragadván őtet, 's által adta a' tsónakban lévőknek, 's azután maga is bé mázzott abba. E' szerént, 30 ezer forintot keresett. A' másik nevezetessé lett fogadó legény Barclay nevű Skótus. Ez abba fogadott, hogy ő 22 óra alatt elgyalogol egy húzomba 90 Anglus mértföldet, melly a' közönséges Magyar mértföldek szerént éppen 17 mértföldet tétzen (mintegy 21 Német mértföldet) hozzá tévén azt, hogy 6 ízben egy egy fertály óráig kinyúgofszja magát az útban. Huszon kettődfél óra alatt ért el a' kirendelt helyre, 's nyert 50 ezer forintot. Valahányszor Barclay magát kinyúgodta, mind annyiszor evett valami keveset, és azután talpig tiszta ruhát vett magára.

Elegyes Levelek.

Párisban némelly most ott múlató Német Országgi Tudósok ki-nyerték a' Fő Konzultól, hogy minden nap bėjárhassanak abba a' Palotába, a' mellyben az Egyiptomi ritkaságok mind egygyütt vagynak. Ugyan ezen Palota szobáiba hordattak bé az Egyiptomban volt Frantzia Tudósok

munkái, rajzolatjai 's a' t. 's ezekben dolgoznak azok a' tanult Frantziák is, kikre, a' mint az utolsó Ujság árkusunkba írtuk, azt bírta a' Kormányfő, hogy kélzitenék el az Egyiptomba tett Expedíziónak és azon nevezetes Tartományban tett Próba-tételeknek tökéletes Historiáját Leírását 's a' t. Ugyantsak egy ilyen forma munkában fáradoznak az említett Német Orzági Tudósok is, 's e' végre kérték magoknak a' Palotába való szabad bójárhatásra az engedelmet. — Valaki ezen Tudósok közzül, igen elevenen leírta levelében, mellyet Saxóniába útasított egy jó barátjához, azoknak az álmélkodásra méltó ritkaságoknak számát, és a' régiségek nyomozásában gyönyörködőket egészen elragadó szépségeket. — Egy Ujság levél, melly ezen levélnek summáját elő adja, ilyen jegyzéseket bocsát annak eleibe. A' közelebb múlt háborúnak legnevezetesebb 's tsudákkal határos történetei közzé számlálhatjuk az Egyiptomi Expedíziót. Alig kezdett ezen méréfz Próba-tételnek Európában híre futamodni, 's már a' dolog munkába vétetett 's bámúlásra méltó hirtelenséggel és szerentsével véghez is vitetett. Alig találkoztak Európában helyvel helyvel emberek, kik ezen igyekezetnek jó fundamentomból hitelt adhattak. Még magok az Anglusok is, kiket a' dolog közelebből érdeklött, későn serkentek fel, 's tsak akkor vették észre hogy veszedelemben forognak napkeleti Indiai birtokaik, midőn már az ellentállásról gondoskodni késő volt. Olly érzékeny tsapás volt az Angliai Ministériumra nézve, annak hallása, hogy Bonaparte 40 ezer

válogatott Katonákból álló seregével Egyiptomba ki-szállott, a' mellyhez hasonlót, akarmelly nagy tengeri ütközetnek izerentsétlen elvesztéséből nem érzett volna sullyosabban. Mindjárt által láta ekkor a' Ministérium melly irtóztató Plánumot vet maga eibe a' Frantzia Kormányfészék, annak végbe vitelére, hogy' Anglia napkeleti kereskedésének nyakát szeghesse. Kélzebb is vólt sok 100 millió költsön felvett forintokat feláldozni, mint a' mi már megesett, elnézni, 's annak kimenetelére várakozni. Már a' régi világ is nagy betsben tartotta Egyiptom Tartományit, úgy névén azokat, mint a' szomszédjában eső Országok élés kamaráit. Tudta Nagy Sándor is mennyire lehessen ennek természeti fekvését betsülni, 's azért építtette oda Alexándriát a' Krisztus születése előtt 350 esztendővel, minekutánna Tyras el-töröltetett. Egyenesen a' vólt az ő tzélja, hogy ezen erősséget és várost a' kereskedésnek Európa, Asia és Afrika között középpontjává tegye. Még ma is úgy nézi a' Fényes Porta Egyiptomot, mint Konstantzinápolynak élés-házát. — Ha a' szerezte más részről Tippó Saib megbuktatása által, nem kedvezett volna az Anglusoknak, bizonyosan másképpen ütött volna ki a' Frantziák Egyiptom eránt vetett nagy Plánumok 's a' t.

Némelly, Berlíni hiteles tudósítások szerént, csak nem minden Újság levelek azt hírlelik, hogy a' Német Birodalmi Gyűlés Deputátziója nem fogja addig az üléseket elkezdeni, míg Amiensben a' békekötések végképpen el nem készülnek; annyival inkább hogy ott világosabban is meg fog

még határozattani, hogy a' birtokaiban megkárosodott, vagy azoktól egészen elesett Fejedelmek, honnan és hol elégitessenek ki.

Frankfurtból Dec. 8-dikán. A Máltai Vitéz Rendnek két esztendővel ez előtt szélyel omlott tagjai Heitersheimba gyülekeztek öszíze, 's ott fognak addig maradni, míg az Amiensi Kongresszusban, egészen elválik Málta szigetének jövő állapota, a' mellyről az Anglia és Frantzia Ország között szerzetett békeség előjáró tikkelyei már annyit meghatároztak, hogy az a' Johanníták Rendjének vissza adattasson. Leg-közelebb Báró Hompesch, a' Rendnek hajdani Nagy-Mestere, megkérte ezen egybegyülekezett Rend Tagjait, az eránt, hogy elébbeni Rangját vissza nyerhesse; de ilyen válast nyert, hogy mivel az Orosz Császár Ő Fge, mint a' Rend Pártfogója már az ellen protestált, és el-végezte, hogy valakik Málta szigetének Kapitulációjában megegyyeztek, azok a' Rendbe többé fel nevétesse, erre nézve, a' Rend öszve gyülekezve lévő Tagjai szorossan ezen kinyilatkoztatáshoz tartják magokat.

Hannóverából Dec. 4-dikén. Már egészen ide hagyták Tartományunkat a' Pruszíziai seregek; kiknek dítséretékre meg kell vallanunk, hogy a' szoros katonai rendtartásban különösen kimutatták magokat. A' Hannóverai katonaság ismét vissza tért közinkbe, kiket a' Nép mindenütt öröm kiabálások között fogadott.

A' Sváb Kerületből Dec. 4-dikén. Nevezetes dolog, hogy a' Német Országai Papi Fundá-

ziók, a' Kolóniai Választó Fejedelemség és a' Münsteri Püspökség példája szerént, mihelyt azoknak Papi Fejei kihalnak, azonnal új Főt választanak magoknak, még pedig minden Kibala és idő halasztás nélkül, tudományokról nevezetes embereket.

Cisalpinai Verónából. Dec. 8-dikán. Minkutánna minden intézetek azt mutatják, hogy Pedemontzium Frantzia Országhoz fog kaptsoztatni: tellyességgel nem lehet által látni, hogy mi módon elégítették ki a' Szárdíniai Király ezen derék Tartományáért: hanem ha hitelt adunk némelly Párisi magános leveleknek, a' mellyek azt állítják, hogy ezen 3, hajdan a' Római Státushoz tartozott Tartománykák u. m. Ferrára, Romagna, és Bologna fogna e' végre fordítottani: ezek helyett pedig a' Ligúriai Respublika Cisalpiniaéhoz kaptsoztatna. — A' Szárdíniai Király még mind eddig Nápolyban él, minden Fejedelmi pompa nélkül való magánosságban.

Egy köz hafzonra intézett rövid értekezés akadt kevés idővel ez előtt a' kezünkbe; tizímje ez: Az Oltalmazó Himnlőről; írta a' Komáromi Nép megvilágosítására különösen, Nagy Sámuel az Orvosi Tudományoknak Doctora és több Tudós Társaságok tagja's a' t. Egy árkuson. — Ezen értekezésnek Erdemes Szerzője, 1500 nyomtatványt olztoztatott ebből széllyel Komaromba és ott körül belől; 's mi is kinyertük 200-at, hogy azzal leg alább, a' távolabb lévő Erdemes Olvasóinknak kedveskedhessünk. — Igen elmésen

előszámlálja az a' Szerző az ártalmas himlőzésből származó veszedelmeket; vetegeti a' szerenstetlenek iszonyú sokaságát, kiket ez a' ragadó nyavalya vagy életektől vagy ép tagjaitól megfoszt, és hóltig nyomorékokká tézzen; és ezeket elevenen terjesztvén az olvasók eleibe, úgy mutogatja fundamentomosan, a' himlő kiirtásának lehetőségét, 's buzdítja a' Népet az Oltalmazó himlőnek terjesztésére. — Az Olvasóhoz intézett előljáró beszédjét ezen kis írásnak ide iktatjuk.

„Régen gondolkoznak már azon az Orvosok, nevezetesen a' mostan elmúlt néhány esztendőök alatt; hogy miképpen kellessen a' himlőt ki irtani Európából: azonban az Isteni gondviselés egy együgyü eszközt mutatott nekünk, melly ha közönségesen bé vétetődne 's véghez vitetődne, nem tsak a' Gazdag, hanem még a' legszegényebb gyermekeken is: úgy, 3 esztendőök alatt, egész Európából ki lehetne azt irtani. Ez az eszköz az oltalmazó himlő, és ez olly együgyü, hogy ahöz egyéb nem kívántatik meg, hanem tsak az akarat. Lehet is reményleni, hogy a' midőn mostan Európának minden Igazgató Fejedelmi azon igyekeznek, hogy ez a' nagy találmány Országaikban házsonra fordíttassék; hogy a' himlők ki fognak bőlts rendelések által irtódni. A' míg pedig az lenne; szükség, hogy a' nép efféle írások által meg világosíttassék és készíttessék. Különösen eszközölhetik pedig e' részben a' közjót a' Földes, Plébánus és Prédikátor Urak, mind példa adásokkal, mind pedig taníttásaikkal is. “

Rövid igyekeztem lenni ezen íráskában; de

igyekezni fogok, a' mennyire foglalatosságim engedik, rövid időn hozzfzabb munkátskát írni, ezen matériáról és valami tsak oda tartozik; a' mellyben használni fogom már eddig is számos tapasztalásomat. Addig is pedig, ha valamelly falusi Chirurgus Urak meg keresnek, mind matériával örömet fogok szolgálni nékik, ming pedig a' bé oltásnak módjára is szívéssen meg tanítom, 's ha valamelly paraszt gyermekek fogaak hozzám küldetni, azokat is örömmel bé fogom oltani ingyen, egy pénz jutalom nélkül.

Restitutio Ordinis Religiosi Benedictinorum,
Cisterciensium et Praemonstratensium decretata.
Anno MDCCCI.

Pugnatum satis est; iam nunc Ancilia restant,
Palladiumque suis restituenda locis.

Hoc facit AUCUSTUS, qui non sine Numine Di-
uum

Claustra Sacris reddit Religiosa Viris.

Hic mihi Palladium est; hic sunt Ancilia Martis,
Quae Solium, et Populum, totaque Regna
tegunt.

Nunc mihi nec Martis Clypeum pia Roma loquatur,
Nec Simulacra suae Troia Deae memoret.

Quae DOMINI Pietas Regnis Munimina condit,
Exsuperant Scutum, Palladiumque vetus.

Ille, quod Acta iubent sperare, et dicere: Regno
Hungariae STEPHANUS, si valet, altet
erit.

Alter erit STEPHANUS, Coniux erit altera GIS-
LA,

Firmabuntque suam Religione Thronum.

G. A. S.